



**Безкоштовний курс  
польської мови**

**Bezpłatny kurs  
języka polskiego**

 [pascal.edu.pl/ua/kurs](https://pascal.edu.pl/ua/kurs)

 [eckpascal](https://facebook.com/eckpascal)



## Вища школа та легалізація перебування

Завдяки вищій школі ви можете подати заяву про легалізацію свого перебування в Польщі. Будучи учнем вищої школи, ви можете подати заяву про тимчасове проживання на підставі отримання освіти (інші обставини). Дозвіл може бути виданий приблизно на 1 рік. Якщо обраний вами курс є довшим, ви можете подати заяву на отримання іншого дозволу пізніше.

## Що ви отримуєте, обираючи вищу школу PASCAL?

- ✓ Вільний доступ до вибраних знань, що стосуються певної галузі дослідження.
- ✓ Вільний доступ до професійно обладнаних тематичних лабораторій.
- ✓ Персонал викладачів, які є спеціалістами у своїх галузях.
- ✓ Безкоштовні додаткові уроки польської мови (на різних рівнях знання мови).
- ✓ Безкоштовні шкільні посвідчення та свідоцтва про початок та продовження освіти, корисні при перетинанні кордону.
- ✓ Свідоцтво про закінчення нашої школи (свідоцтво Міністерства національної освіти) як документ, що підтверджує знання польської мови на рівні B1(druk MEN).
- ✓ Професії, в яких ми виховуємо, адаптовані до потреб ринку праці в Польщі, що збільшує ймовірність отримання більш сприятливих умов працевлаштування.
- ✓ Наша школа орієнтована на практичне вивчення професії, що створює можливість набути професійного досвіду та налагодити контакт з потенційними майбутніми роботодавцями.
- ✓ Можливість легалізації перебування в Польщі на підставі навчання.
- ✓ Можливість отримання візи на навчання.
- ✓ Після складання професійного іспиту (після закінчення навчання) учень отримує професійний диплом разом із додатком англійською мовою, визнаним у ЄС та країнах, які підписали з Польщею угоди про взаємну повагу до сертифікатів та дипломів.
- ✓ Вільний час для себе та своїх рідних, адже заняття в нашій школі проходять у заочній формі (у вихідні дні).

## Як я можу подати заяву на тимчасове перебування в Польщі?

- 2 копії заяви про дозвіл на тимчасове проживання;
- 4 кольорові фотографії, непошкоджені, розмір 45 × 35 мм;
- 2 копії проїзного документа (усі його сторінки зі штампами, анотаціями та записами, оригінал доступний для ознайомлення);
- підтвердження сплати збору;
- документи, що підтверджують медичне страхування або покриття страховиком витрат на лікування на території Республіки Польща;
- документи, що підтверджують достатні фінансові ресурси для покриття витрат на освіту, проживання та повернення;
- документи, що підтверджують місце проживання на території Республіки Польща;
- свідоцтво підрозділу, який проводить навчання про вступ або продовження навчання.

Збір становить 340 злотих.

Дозвіл на тимчасове проживання у зв'язку з початком освіти не дає права працювати на території Польщі.

Щоб влаштуватися на роботу, необхідно додатково отримати дозвіл на роботу, якщо це потрібно.

Більш детальну інформацію про дозвіл на тимчасове проживання через інші обставини можна знайти на веб-сайтах Воєводських Управлінь.

Для отримання додаткової інформації відвідайте веб-сайт <https://pascal.edu.pl/ua/>



### Szkoła policealna a legalizacja pobytu

Dzięki szkole policealnej możesz starać się o legalizację Twojego pobytu w Polsce. Jako słuchacz szkoły policealnej można starać się o zezwolenie na pobyt czasowy ze względu na inne okoliczności - podjęcie nauki. Zezwolenie może zostać wydanym na okres około 1 roku. Jeśli kierunek, który wybrałeś/aś trwa dłużej w późniejszym czasie można ubiegać się o kolejne zezwolenie.

### Co zyskujesz wybierając szkołę policealną PASCAL?

- ✓ Darmowe dodatkowe zajęcia z języka polskiego (na wielu poziomach zaawansowania).
- ✓ Możliwość zdobycia zawodu umożliwiającego wykonywanie pracy na terenie Polski i całej Unii Europejskiej
- ✓ Możliwość legalizacji pobytu w Polsce na podstawie nauki.
- ✓ Możliwość wyrobienia wizy na podstawie nauki.
- ✓ Świadectwo ukończenia naszej szkoły (świadectwo MEN) jako dokument potwierdzającym znajomość języka polskiego na poziomie B1 (druk MEN).
- ✓ Darmowy dostęp do wyselekcjonowanej wiedzy związanej z danym kierunkiem.
- ✓ Darmowy dostęp do profesjonalnie wyposażonych pracowni tematycznych.
- ✓ Kadre wykładowców, którzy są specjalistami w swoich dziedzinach.
- ✓ Darmowe legitymacje szkolne oraz zaświadczenia o podjęciu oraz kontynuacji nauki, pomocne przy przekraczaniu granicy.
- ✓ Zawody, w których kształcimy się dostosowane do potrzeb rynku pracy w Polsce, co zwiększa prawdopodobieństwo otrzymania korzystniejszych warunków zatrudnienia.
- ✓ Nasza szkoła koncentruje się na praktycznej nauce zawodu co stwarza możliwość zdobycia doświadczenia zawodowego oraz nawiązania kontaktu z potencjalnymi przyszłymi pracodawcami.
- ✓ Po zdaniu egzaminu zawodowego (na koniec nauki w szkole) otrzymuje się dyplom zawodowy wraz z suplementem w języku angielskim uznawany w UE oraz w krajach, które podpisały z Polską umowy o wzajemnym respektowaniu świadectw i dyplomów.

### Jak mogę ubiegać się o pobyt czasowy?

Dokumenty, jakie należy złożyć do Urzędu wojewódzkiego:

- 2 egzemplarze wniosku o udzielenie zezwolenia na pobyt czasowy;
- 4 aktualne kolorowe fotografie, nieuszkodzone, o wymiarach 45x35 mm;
- 2 kopie dokumentu podróży (wszystkich zapisanych jego stron zawierających pieczętki, adnotacje i wpisy, oryginał do wglądu);
- potwierdzenie wniesienia opłaty skarbowej;
- dokumenty potwierdzające posiadanie ubezpieczenia zdrowotnego lub pokrycie przez ubezpieczyciela kosztów leczenia na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
- dokumenty potwierdzające posiadanie wystarczających środków finansowych na pokrycie kosztów nauki, utrzymania i powrotu;
- dokumenty potwierdzające posiadanie zapewnionego miejsca zamieszkania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
- zaświadczenie jednostki prowadzącej kształcenie o przyjęciu lub kontynuacji nauki.  
Opłata skarbową wynosi 340 zł.

Zezwolenie wydane na pobyt czasowy w związku z podjęciem nauki nie przyznaje prawa do wykonywania pracy na terytorium Polski. W celu podjęcia zatrudniania należy dodatkowo uzyskać zezwolenie na pracę, chyba że nie jest ono wymagane. Więcej informacji o zezwoleniu na pobyt czasowy ze względu na inne okoliczności można znaleźć na stronach internetowych Urzędów Wojewódzkich.

Więcej informacji znajdziesz na stronie <https://pascal.edu.pl/ua/>

